

145746-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги –

Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

OJ S 43/2026 03/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Bützower Wärme GmbH

Електронна поща: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Правна категория на купувача: Група от публични органи

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Описание: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung. In der Anlage sind die vorgesehenen Büroflächen sowie die geplante Mitarbeiteranzahl auf Grundlage erster grober Vorstellungen dargestellt.

Идентификатор на процедурата: aa372966-3984-4a90-8440-2b3fd68b3ed5

Вътрешен идентификатор: 26-002

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Kühlungsborner Str. 38 A

Град: Bützow

Пощенски код: 18246

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH3YTUKLM8MD# Der Auftraggeber legt fest, für welches Zeitfenster er die Bieter an den Präsentations- und Verhandlungstagen jeweils einlädt.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Описание: Projektbezeichnung: Konzeptionelle Planungsleistungen zur Erweiterung bzw. Neuordnung der Büronutzung auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH, Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow. Vorhaben: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung. Ziel der Vergabe: Gegenstand der Vergabe ist die Beauftragung mit der Erstellung einer konzeptionellen Machbarkeits- und Vorplanungsstudie (HOAI?nach LP 0-2) für drei Entwicklungskonzepte. Konzept 1 - Altbestand Auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH in der Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow, soll für den vorhandenen Gebäudebestand bestehend aus technischen Anlagen sowie einem Bürogebäude ein neues Konzept zur Erweiterung der Büroräume entwickelt werden. Hierfür ist zunächst eine Gebäudezustandserfassung durchzuführen, um den erforderlichen Umbau- und Sanierungsbedarf zu ermitteln. Hierfür sind die Örtlichkeiten vorab zu begutachten. Ziel ist es, die bestehenden Flächen möglichst effizient zu nutzen oder unter Berücksichtigung der

баулихен и wirtschaftlichen Machbarkeit durch Anbauten im Bestand zu erweitern. Konzept 2 - Neubau Gegenstand der Ausschreibung ist die Erstellung eines konzeptionellen Vorentwurfs für den Neubau eines Bürogebäudes auf einem im Lageplan definierten Baufeld. Ziel ist es, eine belastbare Entscheidungsgrundlage hinsichtlich Machbarkeit, Kosten und Förderfähigkeit des Neubauvorhabens zu schaffen. Konzept 3 - Mischform Entwicklung eines hybriden Konzepts für das Bürogebäude: Der bestehende Altbestand wird modernisiert und umgebaut, um aktuelle funktionale, energetische und gestalterische Anforderungen zu erfüllen. Ergänzend wird ein Neubau für Verwaltungs- und Büroflächen geplant, der sich architektonisch und funktional harmonisch in das Gesamtensemble einfügt. Ziel ist eine effiziente Nutzung der Bestandsflächen in Kombination mit neuen, modernen Büroflächen, begleitet von einer groben Kostenschätzung für das Gesamtprojekt. Darstellung der Konzepte in Form von: - Lageplänen - Grundrissen - einfachen 3D-Visualisierungen oder technischen Zeichnungen - Konzeptdarstellung der Fassadengestaltung - Gegenüberstellung der Konzepte hinsichtlich Funktionalität, Raumprogramm und architektonischem Ansatz - Erstellung einer groben Kostenschätzung je Konzept (Baukosten inkl. Nebenkosten, ohne Detailplanung) - Präsentation der Konzepte beim Auftraggeber inklusive Abstimmungsgespräch - Dokumentation der Ergebnisse in einem Vorplanungsbericht - Bereitstellung vorhandener Pläne und Unterlagen - Abstimmungstermine zur Klärung von Anforderungen und Vorgaben - Entscheidung über bevorzugtes Konzept nach Abschluss der Vorplanung

Вътрешен идентификатор: 26-002

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Kühlungsborner Str. 38 A

Град: Bützow

Пощенски код: 18246

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-eigenerklaerung-eignung - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterium Referenzen - Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 80,00

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Befähigungen - Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 20,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 8

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preiskriterium für "Einfache Richtwertmethode"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Konzept / Methodik

Описание: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept,

nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Konzept / Methodik

Описание: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt

Категория на критерия за възлагане с праг: Минимална оценка

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Preis / Honrar

Описание: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Preis / Honrar

Описание: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10

Категория на критерия за възлагане с праг: Минимална оценка

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Leistung / fachliche Qualität

Описание: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8 Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte: Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Leistung / fachliche Qualität

Описание: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8 Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte: Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Категория на критерия за възлагане с праг: Минимална оценка

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 18/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 31/03/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 24/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: -

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Referenzen / Konzept / Methodik

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabeunterlagen ändernde, ergänzende, berichtigende oder klarstellende Angaben behält sich der Auftraggeber in jeder Phase des Vergabeverfahrens vor.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Bützower Wärme GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Bützower Wärme GmbH

Регистрационен номер: DE164789090

Пощенски адрес: Kühlungsborner Str. 38 A

Град: Bützow

Пощенски код: 18246

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Телефон: +49 384615770

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Регистрационен номер: -

Пощенски адрес: Johannes-Stelling-Straße 14

Град: Schwerin

Пощенски код: 19053

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Телефон: +49 385-58815164

Факс: +49 385-58848515817

Интернет адрес: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

438ef90d-6789-4237-b1a5-38e15311914e-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Im laufenden Vergabeverfahren VgV - Verhandlungsverfahren mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb 26-002 Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP 1-2 wurde festgestellt, dass die in den Vergabeunterlagen festgelegten: - Eignungsanforderungen - Zuschlagskriterien /Wertungsmethoden in einzelnen Punkten unklar und präzisierungsbedürftig sind. Um die Transparenz und Qualität zu verbessern wurde die Anforderung präzisiert. Des Weiteren wurden Bilder hinzugefügt. Die Frist der Anträge wurde angemessen verlängert. Zum Zeitpunkt der Feststellung ist die Frist der Teilnahme noch nicht abgelaufen; eine Submission hat noch nicht stattgefunden. Durch die transparente Bekanntgabe und angemessene Fristverlängerung werden die vergaberechtlichen Grundsätze des § 97 GWB gewahrt. Das Vergabeverfahren wird in entsprechend angepasster Form fortgeführt.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Eignungskriterien Referenzen Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-eigenerklärung-eignung - Projektteam und Kapazität Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Zuschlagskriterien Zuschlagskriterien / Wertung 1. Qualitätskriterium (30?%) Beschreibung: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt 2. Preis / Honorar (50?%) Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10 3. Leistung / fachliche Qualität (20?%) Beschreibung: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8 Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte: Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Документацията за обществената поръчка е променена на: 27/02/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 99d66faa-b86a-49a0-92ef-c83cb3635180 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 02/03/2026 10:06:45 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 145746-2026

Номер на броя на ОВ S: 43/2026

Дата на публикуване: 03/03/2026